

KOMISJONI DIREKTIIV 2006/92/EÜ,

9. november 2006,

millega muudetakse nõukogu direktiive 76/895/EMÜ, 86/362/EMÜ ja 90/642/EMÜ kaptaani, diklorofossi, etiooni ja folpeedi jääkide piirnormide osas

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 23. novembri 1976. aasta direktiivi 76/895/EMÜ puu- ja köögiviljas sisalduvate ja nende pinnal esinevate pestitsiidide jääkide piirnormide kehtestamise kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 5,

võttes arvesse nõukogu 24. juuli 1986. aasta direktiivi 86/362/EMÜ teraviljas sisalduvate ja nende pinnal esinevate pestitsiidide jääkide lubatud piirnormide kehtestamise kohta, ⁽²⁾ eriti selle artiklit 10,

võttes arvesse nõukogu 27. novembri 1990. aasta direktiivi 90/642/EMÜ teatavates taimset päritolu saadustes, sealhulgas puu- ja köögiviljas sisalduvate ja nende pinnal esinevate pestitsiidide jääkide lubatud piirnormide kehtestamise kohta, ⁽³⁾ eriti selle artiklit 7,

võttes arvesse nõukogu 15. juuli 1991. aasta direktiivi 91/414/EMÜ taimekaitsevahendite turuleviimise kohta, ⁽⁴⁾ eriti selle artikli 4 lõike 1 punkti f,

ning arvestades järgmist:

- (1) Teravilja ja taimset päritolu toodete, sealhulgas puu- ja köögivilja puhul kajastavad jääkide piirnormid sellist tõhusaks taimekaitseks vajaliku pestitsiidide miinimumkoguse kasutamist, mida rakendades jääkaine kogus on võimalikult väike ja toksikoloogiliselt vastuvõetav, pidades silmas eelkõige keskkonnakaitset ja jääkide määra, mida tarbijad hinnanguliselt toidu kaudu omastavad. Loomset päritolu toiduainete puhul kajastab jääkide piirnorm loomade söötmist pestitsiididega töödeldud teravilja ja taimset päritolu toodetega ning mõningatel juhtudel ka veterinaarravimite tarvitamise

otseseid tagajärgi. Ühenduses kohaldatavad jääkide piirnormid kajastavad selliste jääkide koguse ülempiiri, mida tooted võivad heade põllumajandustavade järgimise korral sisaldada.

- (2) Pestitsiidide jääkide piirnorme vaadatakse pidevalt läbi ning neid muudetakse, et võtta arvesse uut teavet ja uusi andmeid. Jääkide piirnormid määratakse kindlaks vastavalt analüütiliselt määratud alammääradele, kui taimekaitsevahendite lubatud kasutamise tagajärjel ei leita toiduaines või selle pinnal märkimisväärselt pestitsiidijääke või kui nende kasutamine ei olnud lubatud või kui liikmesriikide poolt lubatud kasutamiseks ei esitatud vajalikke andmeid või kui kolmandates riikides kasutamiseks ei esitatud asjaomaseid andmeid ning selle tagajärjel esineb ühenduse turul ringlusesse lastavates toiduainetes või nende pinnal pestitsiidide jääke.

- (3) Komisjonile on teatatud, et mõnede pestitsiidide puhul võivad jääkide kehtivad piirnormid vajada läbivaatamist, võttes arvesse, kuivõrd kättesaadav on toksikoloogia ja tarbimise alane uus teave. Komisjon on palunud asjakohastel referentliikmesriikidel teha ettepanekuid ühenduses jääkide suhtes kohaldatavate piirnormide läbivaatamise kohta. Niisugused ettepanekud edastati komisjonile.

- (4) Tarbijate eluaegset ja lühiajalist kokkupuudet käesolevas direktiivis nimetatud pestitsiididega toiduainete kaudu on uuesti hinnatud ja mõõdetud vastavalt ühenduses kasutatavatele menetlustele ja tavadele, võttes arvesse Maailma Terviseorganisatsiooni poolt avaldatud juhiseid. ⁽⁵⁾ Sellest lähtudes tuleks määrata jääkide uued piirnormid, mis tagavad, et tarbijaid ei seata lubamatult ohtu.

- (5) Tarbijate akuutset kokkupuudet kõnealuste pestitsiididega iga toiduaine kaudu, mis võib sisaldada nende pestitsiidide jääke, on hinnatud ja mõõdetud vastavalt ühenduse menetlustele ja tavadele, võttes arvesse Maailma Terviseorganisatsiooni avaldatud juhiseid. Jõuti järeldusele, et pestitsiidide jääkide esinemine jääkide uute piirnormide tasemel või neist väiksemal tasemel ei põhjusta ägedat mürgistust.

⁽¹⁾ EÜT L 340, 9.12.1976, lk 26. Direktiivi on viimati muudetud komisjoni direktiiviga 2006/59/EÜ (ELT L 175, 29.6.2006, lk 61).

⁽²⁾ EÜT L 221, 7.8.1986, lk 37. Direktiivi on viimati muudetud komisjoni direktiiviga 2006/62/EÜ (ELT L 206, 27.7.2006, lk 27).

⁽³⁾ EÜT L 350, 14.12.1990, lk 71. Direktiivi on viimati muudetud komisjoni direktiiviga 2006/62/EÜ.

⁽⁴⁾ EÜT L 230, 19.8.1991, lk 1. Direktiivi on viimati muudetud komisjoni direktiiviga 2006/85/EÜ (ELT L 293, 24.10.2006, lk 3).

⁽⁵⁾ Juhised pestitsiidijääkide toidu kaudu omandamise hindamiseks (läbi vaadatud), mille on koostanud GEMS/Food Programme koostöös pestitsiidijääkide Codex'i komiteega, avaldatud Maailma Terviseorganisatsiooni poolt 1997. aastal (WHO/FSF/FOS/97.7).

- (6) Uute piinormide suhtes on konsulteeritud ühenduse kaubanduspartneritega Maailma Kaubandusorganisatsiooni vahendusel ja nende arvamusi kõnealuste normide kohta on arvesse võetud.
- (7) Seepärast tuleks direktiivide 76/895/EMÜ, 86/362/EMÜ ja 90/642/EMÜ lisasid vastavalt muuta.
- (8) Käesoleva direktiiviga ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

Artikkel 1

Direktiivi 76/895/EMÜ II lisast jäetakse välja kanded kaptaani, diklorofossi, etiooni ja folpeedi kohta.

Artikkel 2

Direktiivi 86/362/EMÜ muudetakse järgmiselt:

- a) II lisa A osasse lisatakse read kaptaani, etiooni ja folpeedi kohta käesoleva direktiivi I lisas sätestatud kujul.
- b) II lisa A osas asendatakse diklorofossi käsitlev rida käesoleva direktiivi II lisas esitatud tekstiga.

Artikkel 3

Direktiivi 90/642/EMÜ muudetakse järgmiselt:

- a) II lissasse lisatakse read kaptaani ja folpeedi kohta käesoleva direktiivi III lisas sätestatud kujul.
- b) II lisa asendatakse diklorofossi ja etiooni käsitlevad read käesoleva direktiivi IV lisas esitatud tekstiga.

Artikkel 4

1. Liikmesriigid võtavad vastu ja avaldavad käesoleva direktiivi täitmiseks vajalikud õigusnormid hiljemalt 10. mail 2007. Nad edastavad kõnealuste normide teksti ning kõnealuste normide ja käesoleva direktiivi vahelise vastavustabeli viivitamata komisjonile.

Liikmesriigid kohaldavad neid norme alates 11. maist 2007.

Kui liikmesriigid need normid vastu võtavad, lisavad nad nendesse või nende normide ametliku avaldamise korral nende juurde viite käesolevale direktiivile. Viitamise viisi näevad ette liikmesriigid.

2. Liikmesriigid edastavad komisjonile käesoleva direktiiviga reguleeritavas valdkonnas nende poolt vastuvõetud põhiliste siseriiklike õigusnormide teksti.

Artikkel 5

Käesolev direktiiv jõustub kahekümnnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Artikkel 6

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 9. november 2006

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Markos KYPRIANOU

I LISA

Pestitsiidide jäägid	Piirnorm (mg/kg)
“Kaptaan	0,02 (*) Teravili
Etioon	0,01 (*) Teravili
Folpeet	2 nisu, oder 0,02 (*) muu teravili

(*) Väljendab analüütiliselt määratud alammäära.”

II LISA

Pestitsiidide jäägid	Piirnorm (mg/kg)
“Diklorofoss	0,01 (*) Teravili

(*) Väljendab analüütiliselt määratud alammäära.”

III LISA

Pestitsiidide jäägid ja jääkide piirnormid (mg/kg)		
Rühmad ja üksiktoodete näited, mille suhtes kohaldatakse jääkide piirnorme	Kaptaan	Folpeet
“1. Puuvili, värske, kuivatatud või kuumtöötlemata, külmutatud, suhkrulisandita; pähklid		
i) TSITRUSVILJAD	0,02 (*)	0,02 (*)
Greipfruudid		
Sidrunid		
Laimid		
Mandariinid (sh klementiinid ja samalaadsed hübriidid)		
Apelsinid		
Pomelid		
Muud		
ii) PÄHKLIPOUDE VILJAD (koorega või ilma)		0,02 (*)
Mandlid	0,3	
Brasiilia pähklid		
Kašupähklid		
Kastanid		
Kookospähklid		
Sarapuupähklid		
Makadaamiapähklid		
Pekanipähklid		
Piiniapähklid		
Pistaatsiapähklid		
Kreeka pähklid		
Muud	0,02 (*)	
iii) ÕUNVILJAD	3 ^(a)	3 ^(a)
Õunad		
Pirnid		
Küdooniad		
Muud		
iv) LUUVILJAD		
Aprikoosid	3	
Kirsid	5	2
Virsikud (kaasa arvatud nektariinid ja samalaadsed hübriidid)		
Ploomid	1	
Muud	0,02 (*)	0,02 (*)

Pestitsiidide jäägid ja jääkide piirnормid (mg/kg)		
Rühmad ja üksiktoodete näited, mille suhtes kohaldatakse jääkide piirnормe	Kaptaan	Folpeet
v) MARJAD JA VÄIKSED PUUVILJAD		
a) Laua- ja veiniviinamarjad	0,02 (*)	
Lauaviinamarjad		0,02 (*)
Veiniviinamarjad		5
b) Maasikad (välja arvatud metsmaasikad)	3 (a)	3 (a)
c) Koguviljad (välja arvatud metsamarjad)		
Murakad	3 (a)	3 (a)
Põldmurakad		
Logani murakad		
Vaarikad	3 (a)	3 (a)
Muud	0,02 (*)	0,02 (*)
d) Muud väiksed puuviljad ja marjad (välja arvatud metsamarjad)		
Mustikad		
Jõhvikad		
Sõstrad (punased, mustad ja valged)	3 (a)	3 (a)
Karusmarjad	3 (a)	3 (a)
Muud	0,02 (*)	0,02 (*)
e) Looduses kasvavad marjad ja viljad	0,02 (*)	0,02 (*)
vi) MUUD TAIMED		0,02 (*)
Avokaadod		
Banaanid		
Datlid		
Viigimarjad		
Kiivid		
Kääbusapelsinid		
Litšid		
Mangod	2	
Oliivid (lauaviljad)		
Oliivid (õliviljad)		
Papaia		
Purpur-kannatuslille viljad (granadillid)		
Ananassid		
Granaatõunad		
Muud	0,02 (*)	

Pestitsiidide jäägid ja jääkide piirnormid (mg/kg)		
Rühmad ja üksiktoodete näited, mille suhtes kohaldatakse jääkide piirnorme	Kaptaan	Folpeet
2. Köögiviljad värsked või kuumtöötlemata, külmutatud või kuivatatud		
i) JUUR- JA MUGULKÖÖGIVILJAD		0,02 (*)
Söögipeet		
Porgand	0,1	
Kassaava		
Juurseller	0,1	
Mädarõigas		
Maapirn		
Pastinaak		
Juurpetersell		
Redis		
Aed-piimjuur		
Bataat		
Kaalikas		
Naeris		
Jamss		
Muud	0,02 (*)	
ii) SIBULKÖÖGIVILJAD	0,02 (*)	
Küüslauk		
Sibul		0,1
Šalott		
Talisibul		
Muud		0,02 (*)
iii) VILIKÖÖGIVILJAD		
a) Maavitsalised		0,02 (*)
Tomatid	2 ^(a)	2 ^(a)
Paprikad	0,1	
Baklažaanid		
Okra		
Muud	0,02 (*)	
b) Kõrvitsalised – söödav koor	0,02 (*)	0,02 (*)
Kurgid		
Korniõnid		
Kabatšokid		
Muud		

Pestitsiidide jäägid ja jääkide piirnormid (mg/kg)		
Rühmad ja üksiktoodete näited, mille suhtes kohaldatakse jääkide piirnorme	Kaptaan	Folpeet
c) Kõrvitsalised – mittesöödav koor		1
Melonid	0,1	
Taldrikkõrvitsad		
Arbuusid		
Muud	0,02 (*)	
d) Suhkrumais	0,02 (*)	0,02 (*)
iv) KAPSASKÖÖGIVILJAD	0,02 (*)	
a) Õisik-kapsad		0,02 (*)
Spargelkapsas		
Lillkapsas		
Muud		
b) Peakapsad		0,02 (*)
Rooskapsas		
Peakapsas		
Muud		
c) Lehtkapsad		0,02 (*)
Hiina kapsas		
Lehtkapsas		
Muud		
d) Nuikapsas		0,05
v) LEHTKÖÖGIVILJAD JA VÄRSKED ÜRDID		
a) Salat jms		
Salatkress		
Põldkännak		
Salat		2
Eskariool	2	
Põld-võõrkapsas (<i>rucola</i> salat)		
Kapsalehed ja -leherootsud		
Muud	0,02 (*)	0,02 (*)
b) Spinat jms		0,02 (*)
Spinat	0,1	
Lehtpeet (mangold)		
Muud	0,02 (*)	
c) Ürt-allikkress	0,02 (*)	0,02 (*)
d) Harilik sigur	0,02 (*)	0,02 (*)

Pestitsiidide jäägid ja jääkide piirnormid (mg/kg)		
Rühmad ja üksiktoodete näited, mille suhtes kohaldatakse jääkide piirnorme	Kaptaan	Folpeet
e) Maitsetaimed		0,02 (*)
Aed-harakputk		
Murulauk		
Petersell	0,1	
Lehtseller		
Muud	0,02 (*)	
vi) KAUNVILJAD (värsked)		
Oad (kaunadega)	2 ^(a)	2 ^(a)
Oad (kaunadeta)	2 ^(a)	2 ^(a)
Herned (kaunadega)		
Herned (kaunadeta)		
Muud	0,02 (*)	0,02 (*)
vii) VARSKÖÖGIVILJAD (värsked)		
Spargel		
Hispaania artišokk		
Seller	0,1	
Apteegitill		
Artišokk		
Porrulauk	2	
Rabarber		
Muud	0,02 (*)	0,02 (*)
viii) SEENED	0,02 (*)	0,02 (*)
a) Kultuurseened		
b) Looduses kasvavad seened		
3. Kaunviljad	0,02 (*)	0,02 (*)
Oad		
Läätsed		
Herned		
Lupiinid		
Muud		
4. Õliseemned	0,02 (*)	0,02 (*)
Linaseemned		
Maapähkel		
Mooniseemned		
Seesamiseemned		
Päevalilleseemned		

Pestitsiidide jäägid ja jääkide piirnormid (mg/kg)		
Rühmad ja üksiktoodete näited, mille suhtes kohaldatakse jääkide piirnorme	Kaptaan	Folpeet
Rapsiseemned		
Sojaoad		
Sinepiseemned		
Puuvillaseemned		
Kanepiseemned		
Muud		
5. Kartulid	0,05	0,1
Varajane kartul		
Säilituskartul		
6. Tee (<i>Camellia sinensis</i>'e lehed ja varred, kuivatatud, fermenteeritud või fermenteerimata)	0,05 (*)	0,05 (*)
7. Humal (kuivatatud), sh humalakäbigraanulid ja kontsentreerimata pulber	0,05 (*)	150

(^a) Kaptaani ja folpeedi summa.

(*) Väljendab analüütiliselt määratud alammäära."

IV LISA

Pestitsiidide jäägid ja jääkide piirnormid (mg/kg)		
Rühmad ja üksiktoodete näited, mille suhtes kohaldatakse jääkide piirnorme	Diklorofoss	Etioon
“1. Puuvili, värske, kuivatatud või kuumtöötlemata, külmutatud suhkrulisandita; pähklid	0,01 (*)	0,01 (*)
i) TSITRUSVILJAD		
Greipfruudid		
Sidrunid		
Laimid		
Mandariinid (sh klementiinid ja samalaadsed hübriidid)		
Apelsinid		
Pomelod		
Muud		
ii) PÄHKLIPUUDE VILJAD (koorega või ilma)		
Mandlid		
Brasilia pähklid		
Kašupähklid		
Kastanid		
Kookospähklid		
Sarapuupähklid		
Makadaamia-pähklid		
Pekanipähklid		
Piiniapähklid		
Pistaatsiapähklid		
Kreeka pähklid		
Muud		
iii) ÕUNVILJAD		
Õunad		
Pirnid		
Küdoonid		
Muud		
iv) LUUVILJAD		
Aprikoosid		
Kirsid		
Virsikud (kaasa arvatud nektariinid ja samalaadsed hübriidid)		
Ploomid		
Muud		

Pestitsiidide jäägid ja jääkide piirnormid (mg/kg)		
Rühmad ja üksiktoodete näited, mille suhtes kohaldatakse jääkide piirnorme	Diklorofoss	Etioon
v) MARJAD JA VÄIKSED PUUVILJAD		
a) Laua- ja veiniviinamarjad		
Lauaviinamarjad		
Veiniviinamarjad		
b) Maasikad (välja arvatud metsmaasikad)		
c) Koguviljad (välja arvatud metsamarjad)		
Murakad		
Põldmurakad		
Logani murakad		
Vaarikad		
Muud		
d) Muud väiksed puuviljad ja marjad (välja arvatud metsamarjad)		
Mustikad		
Jõhvikad		
Sõstrad (punased, mustad ja valged)		
Karusmarjad		
Muud		
e) Looduses kasvavad marjad ja viljad		
vi) MUUD TAIMED		
Avokaadod		
Banaanid		
Datlid		
Viigimarjad		
Kiivid		
Kääbusapelsinid		
Litšid		
Mangod		
Oliivid (lauaoliivid)		
Oliivid (õliviljad)		
Papaia		
Purpur-kannatuslille viljad (granadillid)		
Ananassid		
Granaatõunad		
Muud		

Pestitsiidide jäägid ja jääkide piirnormid (mg/kg)		
Rühmad ja üksiktoodete näited, mille suhtes kohaldatakse jääkide piirnorme	Diklorofoss	Etioon
2. Köögiviljad, värsked või kuumtöötlemata, külmutatud või kuivatatud	0,01 (*)	
i) JUUR- JA MUGULKÖÖGIVILJAD		0,01 (*)
Söögipeet		
Porgand		
Kassaava		
Juurseller		
Mädarõigas		
Maapirn		
Pastinaak		
Juurpetersell		
Redis		
Aed-piimjuur		
Bataat		
Kaalikas		
Naeris		
Jamss		
Muud		
ii) SIBULKÖÖGIVILJAD		0,01 (*)
Küüslauk		
Sibul		
Šalott		
Talisibul		
Muud		
iii) VILIKÖÖGIVILJAD		0,01 (*)
a) Maavitsalised		
Tomatid		
Paprikad		
Baklažaanid		
Okra		
Muud		
b) Kõrvitsalised – söödav koor		
Kurgid		
Korniõnid		
Kabatšokid		
Muud		

Pestitsiidide jäägid ja jääkide piirnormid (mg/kg)		
Rühmad ja üksiktoodete näited, mille suhtes kohaldatakse jääkide piirnorme	Diklorofoss	Etioon
c) Kõrvitsalised – mittesöödav koor		
Melonid		
Taldrikkõrvitsad		
Arbuusid		
Muud		
d) Suhkrumais		
iv) KAPSASKÖÖGIVILJAD		0,01 (*)
a) Õisik-kapsad		
Spargelkapsas		
Lillkapsas		
Muud		
b) Peakapsad		
Rooskapsas		
Peakapsas		
Muud		
c) Lehtkapsad		
Hiina kapsas		
Lehtkapsas		
Muud		
d) Nuikapsas		
v) LEHTKÖÖGIVILJAD JA VÄRSKED ÜRDID		
a) Salat jms		0,01 (*)
Salatkress		
Põldkännak		
Salat		
Eskariool		
Põld-võõrkapsas (<i>rucola</i> salat)		
Kapsalehed ja -leherootsud		
Muud		
b) Spinat jms		0,01 (*)
Spinat		
Lehtpeet (mangold)		
Muud		
c) Ürt-allikkress		0,01 (*)
d) Harilik sigur		0,01 (*)

Pestitsiidide jäägid ja jääkide piirnormid (mg/kg)		
Rühmad ja üksiktoodete näited, mille suhtes kohaldatakse jääkide piirnorme	Diklorofoss	Etioon
e) Maitsetaimed		
Aed-harakputk		
Murulauk		
Petersell		2
Lehtseller		
Muud		0,01 (*)
vi) KAUNVILJAD (värsked)		0,01 (*)
Oad (kaunadega)		
Oad (kaunadeta)		
Herned (kaunadega)		
Herned (kaunadeta)		
Muud		
vii) VARSKÖÖGIVILJAD (värsked)		
Spargel		
Hispaania artišokk		
Seller		0,1
Apteegitill		
Artišokk		
Porrulauk		
Rabarber		
Muud		0,01 (*)
viii) SEENED		0,01 (*)
a) Kultuur-seened		
b) Looduses kasvavad seened		
3. Kaunviljad	0,01 (*)	0,01 (*)
Oad		
Läätsed		
Herned		
Lupiinid		
Muud		
4. Õliseemned	0,01 (*)	0,02 (*)
Linaseemned		
Maapähkel		
Mooniseemned		
Seesamiseemned		
Päevalilleseemned		

Pestitsiidide jäägid ja jääkide piirnormid (mg/kg)		
Rühmad ja üksiktoodete näited, mille suhtes kohaldatakse jääkide piirnorme	Diklorofoss	Etioon
Rapsiseemned		
Sojaoad		
Sinepiseemned		
Puuvillaseemned		
Kanepiseemned		
Muud		
5. Kartulid	0,01 (*)	0,01 (*)
Varajane kartul		
Säilituskartul		
6. Tee (<i>Camellia sinensis</i>'e kuivatatud lehed ja varred, fermenteeritud või fermenteerimata)	0,02 (*)	3
7. Humal (kuivatatud), sh humalakäbigraanulid ja kontsentreerimata pulber	0,02 (*)	0,02 (*)
(*) Väljendab analüütiliselt määratud alammäära.”		